



## 香港女子棒球隊

**HK Women's Baseball Team** 

Flag Presentation to the 2014
IBAF VI Women's Baseball World Cup



## Leaving to Mexico for the IBAF II 15U Baseball World Cup (31 Jul - 10 Aug 2014 in Sinaloa, Mexico)





## 香港棒球總會季刊

## HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION OUARTERLY

## 我們的歷史

香港棒球總會由一批熱愛棒球運動的人士創立,於1992年10月依據 香港公司法註冊為一非牟利的有限公司;並於1993年3月26日舉行成 立典禮。香港棒球總會發展快速,先後成為國際棒球協會International Baseball Federation (簡稱IBAF)、亞洲棒球總會Baseball Federation of Asia (簡稱BFA)、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會(港協暨奥委 會)和世界小馬聯盟(PONY)的會員。

香港男子代表隊2006年首次取得《亞洲盃》亞軍,於2005年及2009年分別打入中國第十屆和第十一屆全國運動會決賽週;2007年打入第二十四屆亞洲棒球錦標賽(2008北京奧運資格賽);並以亞洲八強排名參加2010年廣州第十六屆亞運會及洲際盃棒球錦標賽。2013年首次 參加在中國天津舉行的東亞運動會等重要國際及全國賽事。

香港女子代表隊自2006年起獲邀參加兩年一度IBAF的世界盃女子棒球 錦標賽。

香港青少棒代表隊於2002年首次參加在台北舉行的亞洲青少年棒球錦標賽(BFA "AA" Championship);2009年首次參加第十四屆世界青少棒錦標賽及於2012年參加首屆世界青少年棒球錦標賽(IBAF 15U Baseball World Cup);2013年獲選派參加在加拿大舉行的莎雅斯郡 第47屆國際兒童運動會。

香港少年棒球代表隊於2000年首次參加在日本福岡舉行的亞洲少年棒 球錦標賽(BFA "A" Championship)及於2011年首次參加在台北舉行的 世界少年棒球錦標賽(IBAF 12U Baseball World Cup)。

## 我們的宗旨

推動講求健康、智慧、紀律、力和美的棒球運動;培養具有優秀技術、良好品格的運動員、教練員和裁判員;促進與各地的棒球活動交流;衝出香港,走向世界。

## 我們的會歌

《棒球之歌》 詞 Sandy Con Spirit ( 📗 = 126) ||:3.45.654|5-3-|6-46|5-3-| 在競賽中灑我 的汗 衝 勁加 盼望 4.5 6.1 7 - | 3.4 5.7 6 - | 2.3 4.1 6 4 | 3 - 2 - : || 門志可衡天 自信更高張 為博你欣賞 為博你鼓掌 無懼對手爭勝 力 強 23 4.6 16 2-5- 1:3-13 2-5-全 壘打發射 光 芒 比 遠方 驕 陽 i-6i|7-5-|6.<u>7i.62</u>-5.<u>67.5i</u>-| 更 熱更 自 強 憑合作共聞 憑潛力同往 信 念永 未 忘 求沒愧於心 3.<u>2</u>13|2---:||5.67.21-|4.56.1 爭取每分 光 成敗亦開朗 前行是每 3.322|1---|1-00| 颗心比火 燙 3-3.2|2-2-|1---|1---| 颗心都比火 涉

## 我們的聯繫

## 香港棒球總會

## HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一樓1003室 有冷却難停が作用人外物性 就要進入後 後1003至 Room 1003, 1/F., Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong, China. 電話 Tel : (852) 2504 8330 傳真 Fax : (852) 2504 4663 電郵 E-mail : hkbsa@hkolympic.org

網址 Website : www.hkbaseball.org

## 顧問團

名譽會長 : 陳智思先生, GBS, 太平紳士(於2014年8月20日退任)

姚祖輝先生,太平紳士(於2014年9月15日接任)

名譽副會長 : 成龍先生 SBS 議事顧問 : 林建名共生

名譽顧問 : 黃宏發先生, OBE, 太平紳士 陳智文##

> 邱何恩德博+ 許宗盛先生, MH, 太平紳士 傅浩堅教授,太平紳士 區月晶女士, MH 石鏡泉先生 徐守滬先生,太平紳士 齋藤操先生

義務法律顧問: 李詠賢律師 陳廷光律師

: 張耀鴻會計師事務所 核數師 義務醫事顧問: 符少娥博士 李家明先生

## 董事局

會長 : 李錦泉先生 主席 : 李永權先生

副主席 : 區學良先生 三好正記先生 黃大維先生

祕書長 : 葉偉光博士 司庫 : 周衍平先生 財務總監 : 范家和先生

董事 : 區潔儀小姐 區穎良先生 趙耀靈先生 鄭素文先生 卓莞爾小姐 趙端庭先生 麥年豐先生 杜佩錡小姐

黃 期先生 甄天龍先生 楊杰玲小姐

## 執行委員會

1 發展及推廣一黃大維先生

1.1 社區體育會及地區推廣一趙端庭先生

1.2 學校推廣一甄天龍先生

2 教練及球員培訓一區學良先生

2.1 教練培訓一楊杰玲小姐

2.2 男子培訓一區穎良先生

2.3 女子及青少年培訓一區潔儀小姐

3 競賽及項目一三好正記先生

3.1 男子賽事一區穎良先生

3.2 女子賽事一卓莞爾小姐

3.3 學校及地區賽事一甄天龍先生

3.4 裁判學院一黃 期先生

3.4.1 裁判組

3.4.1.1 裁判長一黃 期先生

3.4.1.2 副裁判長一郭伯瑋先生 羅僑榮先生

3.4.2 記錄員組

3.4.2.1 記錄長一 3.4.2.2 副記錄長一

4 市場傳訊一杜佩錡小姐

4.1 資訊科技一三好正記先生 黄少慧小姐

4.2 編輯委員會

4.2.1 季刊《上壘》

4.2.2 Facebook網站管理

## 祕書處

體育事務經理 杜佩錡 干茜如 行政助理

> 黎志豪 謝兆彰 **责喜麗** 任智榮

## CONTENTS /09.2014

	顧	問編輯
趙耀靈	李錦泉	李永權

葉偉光 麥年豐 三好正記 黄 期 楊杰玲 杜佩錡

> 譯 三好正記 傅宏美 Jennifer Eagleton

> > 攝

香港運動攝影協會(HKSPA) 梁錦洪 Michael Leong Cindy Chan 何芷蔚 梁得光

> 製作及承印 Inmedia Design Ltd.

> > 出版日期 2014年9月

主席報告	
-搞好體育組織管治-李永權	03
活動報告	
《亞洲保險鳳凰盃》香港國際女子棒球錦標賽2014	
−Graeme Chan	04
-Lam Yee Wan, 梁芷茵	10
-張慧怡, 潘凱琳, Emily	11
-趙崇禮 Miriam Chiu, 梁思晴, 許絡珩, 羅嘉敏, 卓莞爾, 劉家敏	12
-張丹莉, 謝卓霖, Hung Yik Shan	13
賽事影集	14
Scoring Clinic a Great Launching Pad for Aspiring Official	
Scorers 國際棒球記錄員培訓為亞洲學員開拓新機會 - Graeme Chan	18
函称并外心球只有则例至加学只用用利用成自 Gracine Chair	
IBAF Umpire Training Camp and Technical Commissioner	
Seminar Drew Hugh Interest	20
lBAF裁判訓練營及技術官員講座 - Graeme Chan	
The Inaugural World Baseball Softball Confederation	
Congress — Philip Li	22
Western Pacific Series (18U Guam - Hong Kong)	24
其他	
2013/14年度球會杯邀請賽 - 觀塘(青少年)棒球會	26
我們的屬會	28
2014-2015年度香港棒球總會活動概覽	30
棒球知多少 - 雅篤	32



香港棒球總會在1993年3月成立,不經不覺已進入第22個年頭。今年11月又到換屆時候了。根據會章,兩年一任的董事須退任重選,新一任董事將於全體會員大會中選出。會章規定,任何董事不可以連續擔任董事局內同一職位超過8年。因此,現屆會長及主席將同時離任,或退出董事局或轉至其他崗位繼續服務棒球總會。

香港棒球總會是一非牟利體育團體,除了受薪的職員外,所有參與董事局及執委會工作的人士都是義務工作人員。他們有的是退休人士,但更多是在職人士。大家透過棒球運動的義務工作,回饋社會。

無論香港及國際體育組織,大部份 要員都是長者,與體育運動參與者 絕大部份是年青人不相稱。於是, 兩個很自然的疑問便出現在一般 人的心中。這些長者了解年輕運動 員的需要嗎?這些長者與運動員之 間的代溝會否拖慢了體育運動的 發展?這些疑問是否不可解決的問 題?抑或根本不是問題?如果說體 育組織執委霸著位置不離去,讓年 青人上不了位是不公平。這批評須 從兩方面去審議。首先,體育組織 的執委是義務工作人員, 他們付出 的時間很多。事實上,這類義務工 作較適合退休及不用為口奔馳的人 士擔任。不少較年輕的在職人士爭 取到體育組織的執委位置後,不多 久都因未能付出時間而退下來。其二,大部份運動員的潛能和專長在於敏捷的身手,只有少部份願意及有較佳能力從事文書及行政工作。

搞好一個非牟利的體育組織並不容易。怎樣把運動推廣到全民? 樣在國際實中取得獎牌?都需要天時、地利、人和的配合。在香港的 時、地利、人和的配合。在香港的 與地比天更為重要。人,員動 過政府的支持,體育組織人員動員的 治能力和無私利心,以及運動足不 動力和向上心。地,包括充不 動場地和運動設施。天,最 控制,要靠點運氣,例如比 轉弱,就算自己的水準沒有提高, 也可拿下獎牌。

香港體育運動的發展明顯比17年前進步。然而,能在大型國際賽中拿到獎牌的運動都是個人運動,隊際重動距拿到獎牌仍遠。從資金角度計算,支持隊際項目比支持個人對情的費用大。然而,隊際項目對社會穩定及培養年輕人成長的作用與其動用大量警察去維持社會穩定,倒不如把部份維穩的資源用在推動年輕人運動方面,特別是隊際運動。

如果特區政府設立體育局,把體育 統籌於該局內,香港體育運動水平 必會大大提高,青少年以至成年人 的體質必會改善,年輕人的成長必 更為全面。 由於香港在過去百多年對體育運動忽視,體育組織欠缺嚴格監管,積習太多,極需改善。受政府資助的體育組織的運作和管治參差不齊,有關政府部門要求體育組織遵守的指引和規則必須明細。為了讓體育組織的行政符合標準,須增加受薪職員的薪金,好讓體育組織聘請到較高質素的員工。

體育組織除了接受政府有關部門監管外,也必須接受會員監察。增加組織透明度,上載組織會章,適時公布會務及制度,明確遴選機制及道德操守。

一個好的體育組織須有一個好的組合,包括經驗豐富的行政人員,社會關係良好的人士,有良好法律知識及會計知識的專業人士,以及運動員。在年齡方面,老、中、青三結合。任何人須於會章定立的退休年齡退下來。如果把孔明《出師表》「躬盡粹,死而後矣」作為服務體育組織的口號,等於死霸著權位不放。這樣只會拖慢組織的發展,自己的聲名也遭到損害。

香港棒球總會主席

李永權



## 《亞洲保險鳳凰盃》

## İBAF香港國際女子棒球錦標賽 2014

Asia Insurance Phoenix Cup 2014 IBAF Hong Kong International Women's Baseball Tournament

14-17 February 2014

Graeme Chan









## Rekindling the Passion for Baseball – Phoenix Cup 2014

## I did not expect this. I really did not.

Having a front row seat in the Asia Insurance Phoenix Cup 2014 as a staff member was a humbling experience, as I witnessed first-hand on the unbridled passion for the game of baseball displayed by players, coaches, fans and event staffs. Through them, I rediscovered my passion for this little white ball that was sewn together by a tiny red thread.

Mother Nature sure tested the resolves of everyone associated with this year's Phoenix Cup, from players to event staffs, as she served up four extreme seasons in four compact and traumatic days. Yet nothing could have deterred the Phoenix Cup 2014 as it was destined to be a success, especially with all the passionate and experienced people who were involved.

## 從鳳凰盃中重拾 一份積存以久的熱情

## 我從來沒有想過會是這樣的。真的沒有。

但在剛剛過去的<<亞洲保險鳳凰盃>>IBAF香港國際女子棒球錦標賽2014中,能夠於近距離感受到棒球員、教練、球迷及工作人員對棒球的那份執著、堅持及熱誠,卻竟然再次觸動了我對這顆用紅線縫合的小白球,那份積存以久的熱情。

難以捉摸的天氣雖然為本屆的鳳凰盃增添不少變數,在短短四天的比賽中把香港全年的氣候,慷慨地與本地以及六支來自鄰近地區的棒球隊及其球員——分享。可是變幻莫測的天氣卻無礙熱血的棒球員在球場上奮力的作戰,以及工作人員日以繼夜地在棒球場內、外無私的付出,務求令到這項香港棒球界的年度盛事得以完滿舉行。

由主辦單位一絲不苟的準備工夫,到各隊棒球員在棒球場上的舉手投足,均可以感受到各方面對這次的賽事的高度 重視。所有球員在每一場比賽的每一局、每一個投球、每



The players took the tournament and their opportunities very seriously, as shown by their meticulous preparations, as well as the roller coaster emotions that they went through innings after innings; they also demonstrated steely determination on the field as they battled hard in every at bat and for every out in every inning, every game; of course, they also displayed tremendous baseball skills, wonderful plays and the potential to push for a higher level game-in and game-out.

While the Phoenix Cup 2014 could be as far away from the glamour of the majors and other professional leagues, try telling that to the spectators who braved the cold in the early mornings or withstood the heat in the midday, just to stay around to cheer for their family members, loved ones, friends or their beloved teams. More often than not, these die-hard, passionate supporters were rewarded with some absolute gem on the field.

The volunteers that I came across in the tournament were also second to none, from official scorers to volunteers 一個打席、每一個傳接俱流露了無比的鬥心、優秀的棒球 技術以及更上一層樓的潛質。

或許在晒草灣棒球場舉行的鳳凰盃並沒有如大聯盟般的華 麗舞台,亦沒有像其他職棒賽場般的五光十色。可是在看 台上的棒球迷卻總是風雨不改地支持愛隊、球員以及親 友,無限的熱情和投入程度更是與國外的棒球迷相比起來 毫不遜色。不管場內的比分距離有多遠,那管對賽球隊實 力如何懸殊,鳳凰盃的球迷總是對球場上的一切是看得那 麼如癡如醉,永遠對球場上賣力地拼搏的棒球員報以一陣 又一陣的掌聲。

縱然棒球員永遠才是棒球比賽的主角,但一直在鳳凰盃中 堅守崗位,默默付出的所有工作人員,由賽事紀錄人員到 場畔的Batboys 和Batgirls,亦讓我感受到他們對棒球運動 的熱愛。每次當我細心聆聽著他們對賽場上瞬間萬變的比 賽形勢喜上眉梢的談論著,再看到他們對場上球員精彩的 守備發出情不自禁的讃美聲,我總會被他們的喜悦和興奮 感染起來,加上一把嘴。



sit beside a few of them for several innings throughout the tournament and it was simply a pleasure to listen to them analysing the play on the field, the pitch selection and everything that was happening around the baseball diamond. At times, I even found myself applauding for some unbelievable play on the field together with the ground crew. Hey, a great play is a great play, right?

Like all good things in life, the Phoenix Cup 2014 had to come to an end and if I could, I would like nothing better than to pocket the four-day tournament in a bottle and took it home. Over those four unforgettable days, I saw triumphant smiles, I witnessed tears of disappointment and I sure felt the passion for the game of baseball from everywhere I laid my eyes on.

The unbridled joy and passion on display during the Phoenix Cup 2014 reminded me why I fell in love with the game of baseball decades ago. And I thank everyone who was involved for that.

短短四天的鳳凰盃賽事在筆者執筆之時早已完滿落幕結束,唯每當我想起那些在棒球場上一幕又一幕扣人心弦的攻守美技、一張又一張勝利的笑容、一行又一行失落的淚水、抑或一份又一份對棒球運動的真摯熱情,總會讓我再次記起當初我為何會對這顆用紅線縫合的小白球如此著迷。

謝謝您,每一位曾為鳳凰盃 2014付出的棒球愛好者。





# Osaka University of Health and Sports Science Claim Phoenix Cup 2014 with Hong Kong Allies Coming Second 大阪體育大學 <sup>勇挫Hong Kong Allies捧走《亞洲保險鳳凰盃》2014</sup>

Filed by Graeme Chan 陳正德報導 | 18. 2. 2014

The Asia Insurance Phoenix Cup 2014 took place in Hong Kong in mid-February, putting on a wonderful baseball spectacle for the Hong Kong and Asian baseball lovers.

Amongst the eight competing teams that hailed from Australia, Hong Kong, Japan, Korea, Singapore and Taiwan, it was Osaka University of Health and Sports Sciences who came out on top, triumphing over Hong Kong Allies in the championship game in a 8:0, victory, taking home the coveted Phoenix Cup crown.

Yokoi Mitsuharu, Head Coach of the victorious Osaka University of Health and Sports Sciences, voiced his great pleasure in seeing his team taking home this year's Phoenix Cup crown. "I am very satisfied with the team's overall performance," the Japanese Head Coach said. "Our starting pitcher in the final game (Morikawa Mei) pitched very well and the team responded accordingly."

Morikawa Mei, who was named as the Best Pitcher in the Phoenix Cup, was delighted with her performance in the Phoenix Cup finale. "I need to thank my defense for helping me throughout the game," said the 3rd year student pitcher. "I am very surprised to receive the Best Pitcher award for the tournament but this will motivate me to do better in future competitions."

Sasaki Ayano, Captain of the Osaka University of Health and Sports Sciences, also felt great satisfaction with the team's victory. "I think our team performed a great deal of our potential and put on a

《亞洲保險鳳凰盃》早前在香港晒草灣棒球場完滿結束,為本地及來自亞洲各地的棒球迷獻上一場接一場的精彩賽事。

本年度的鳳凰盃賽事邀請到來自澳洲、香港、日本、韓國、星加坡及台灣的球隊參賽,最終由日本的大阪體育大學在總決賽中以8:0力克主隊Hong Kong Allies,成功奪得冠軍殊榮。

大阪體育大學的總教練Yokoi Mitsuharu對於球隊能夠在本屆鳳凰盃中摘下桂冠感到欣喜:「我非常滿意球隊在是次賽事的整體演出。先發投手Morikawa Mei在總決賽中投得非常出色,其他的隊員亦能作出相應的配合。」

在總決賽一役於投手丘上指揮若定的Morikawa Mei 則表示非常滿意自己的演出,這名大學三年級生 説:「我需要多謝隊友在守備上一直給予我的幫助。 對於能夠拿到鳳凰盃的最佳投手獎項我是感到有點 受寵若驚。但這個獎項會鞭策我在未來的賽事中更加努力。」

大阪體育大學隊長,一壘手Sasaki Ayano亦喜見球隊能夠捧盃而回:「球隊在賽事中充份發揮了本身的能力,這點實在令人感到非常滿意。但我更加高興

decent showing in the tournament," said the well-rounded first baseman. "I am very happy to see baseball being played in different parts of the world and thoroughly enjoyed using this tournament to communicate with baseball lovers from all parts of Asia."

的是能夠與亞洲地區的其他棒球隊及其選手互相交 流,真正體驗到以球會友的樂趣。」

Hong Kong Allies, who defeated Far East Bloomers from Japan to book their ticket for the final, was completely shutdown by Osaka University of Health and Sports Sciences in the championship game. Head Coach Au Wing-Leung believed his side could have done better in the finale. "We were okay defensively for the final game but offensively, we could have done more," said the Hong Kong Allies tactician. "We came here aiming to get into the semi-final and we pushed ourselves to the final. In that sense, the girls have already exceeded our original target."

Hong Kong Allies在準決賽中擊敗來自日本的Far East Bloomers而躋身總決賽,最終在關鍵性的一戰被大阪體育大學擊退。Hong Kong Allies總教練區頴良承認球隊在總決賽的發揮是尚有進步空間:「我們在總決賽的一役中,防守上是做得不俗但攻擊力則發揮欠佳。我們本屆在鳳凰盃的目標是要打入四強,現在能夠躋身於決賽之中亦全靠一眾隊員在整個鳳凰盃賽事中的落力演出。」

Pitcher Lau Tsz-chin, who started for Hong Kong Allies in the championship game, hopes the team can use the Phoenix Cup as a motivation for the upcoming Women's Baseball World Cup in September. "We will definitely try to use this as a learning experience to prepare for the upcoming Women's Baseball World Cup in September, trying our outmost to seek our first win in the World Cup tournament."

替Hong Kong Allies於總決賽中擔任先發投手的劉芷 羋則希望隊友能夠乘著於本屆鳳凰盃所締造的佳績 而在九月份的女子世界盃棒球賽中創做歷史:「我希 望自己及其他隊友能夠好好牢記這次鳳凰盃的寶貴 比賽經驗,在九月份的世界盃力爭香港女子棒球隊 在世界盃賽事中的第一勝。」

## Official rankings of the Phoenix Cup 2014 are listed below:

其他隊伍在本屆鳳凰盃的排名如下:

<b>1st</b>	Osaka University of Health and Sports Sciences (Japan)
第一名	大阪體育大學 (日本)
<b>2nd</b>	Hong Kong Allies (Hong Kong)
第二名	Hong Kong Allies (香港)
3rd	Team Australia (Australia)
第三名	澳洲隊 (澳洲):
4th	Far East Bloomers (Japan)
第四名	Far East Bloomers (日本
5th	Guri-City NineVics (Korea)
第五名	Guri-City NineVics (韓國)
6th	Taipei Vanguards (Taiwan)
第六名	台北先鋒 (台灣)
7th	Hong Kong Development Team (Hong Kong)
第七名	Hong Kong Development Team (香港)
8th 第八名	Singapore Panthers (Singapore) Singapore Panthers (星加坡)

### Tournament Result 賽果:

http://phoenixcup.hkbaseball.org/load. php?link\_id=99986

Tournament Website 賽事專輯網頁: http://hkphoenixcup.com/

Phoenix Cup Facebook Page 鳳凰盃Facebook: https://www.facebook.com/hkphoenixcup

Gallery 圖片集:

http://www.flickr.com/hotos/104206590@N03/ sets/72157641155810304/

Enquiries 查詢:

Hong Kong Baseball Association 香港棒球總會 2504 8330 hkbsa@hkolympic.org



### Lam Yee Wan

聽了Air的網上電台訪問,主持問她中槍對女子棒球來講是好事定壞事,突然才想到,原來可以視作件好事……

自那年的世界盃以後,我們更加目標堅定(世界盃一勝),雖然唔知仲有冇機會,但我地一直堅持,等待機會的來臨。從此我地不但如以往一樣咁努力、勤力練習,大家再更加努力推廣女子棒球(教推廣班、U21),又邀請更多人參加女子隊訓練,使女子隊訓練的人數越來越多。年資長的球員,練習會特別提點年輕球員,這兩年間,年輕球員明顯的進步,作為老球員真係相當高興。

我地做的一切,一方面為分享我們熱愛的棒球俾其他人,另一方面,亦係為了實現我地的夢想,若要球隊強大,必需有良性競爭,大家先有動力不斷進步。

為了夢想,為了我地未打完的賽事,我地沒有停下來,不斷力求進步,一直期待實現夢想的一天。有時覺得有點傻,但有咁多人一齊咁傻,真係好幸福。2014年,我地終於等到了,我地有機會參加今年日本舉辦的世界盃,我地興奮到不得了,加緊訓練,努力為夢想奮鬥。

今年的鳳凰盃,我地視作係世界盃前的Mock Test,希望盡力投入發揮得最好,凝聚起來發揮小宇宙。結果大家發揮尚算不錯,尤其防守,有做到教練所講的"謹慎對每一球波",投手們亦有好出色的表現;打擊方面,雖然已有不少進步,但我覺得我地實際的能力唔只可以咁的,希望往後可以發揮到出來……不過teamwork方面,我覺得大家都做得很好,場內場外都感覺到好團結,互相鼓勵、互相提點、互補不足、互相扶持,就因為咁,我地今年攞到很好的成績,向夢想邁進了一步。當然教練們的部署同教導,絕對功不可沒。

## 趁呢個機會,要感謝很多人……

- HKBA的員工:通宵達旦咁為賽事準備,令鳳凰盃舉辦得咁成功;
- 球場的人員:忙到唔停手,不停清潔,不停掃場,一丁點怨言都無,一停下來還為我們打氣,非常濃厚的人情味,很感動;
- 義工:每次我行過話辛苦晒,佢地都會話唔辛苦,仲問番我辛唔辛苦,多謝你地的辛勞和窩心的慰問;
- 裁判、記分:令比賽順利進行;
- 網頁admin: 今年的facebook & website真係做得好好,令整個賽事,生色不少
- 觀眾:不少推廣班的學員,本地聯賽的隊友,多謝你對棒球同我地的愛戴

## 最後感激最重要的……

- 主席:多年來對棒球的貢獻,對女子隊的提攜,衷心的感謝;
- 領隊:特別多謝準決賽前,請來金牌運動員的賽前一席話,實在令我地獲益良多,燃點起我們心中的火,得以打出精彩的賽事;
- 區SIR: 咁多年來對我地不離不棄、循循善誘,令我地由排骨變成食得下的菜式;
- 聰SIR:除咗教出一班咁出色的投手,心態方面亦幫咗我地唔少,教導我地點去做一個有自信的傑出運動員;
- 安橋SIR:不斷研究、不斷教導,尋求令我地進步的方法;
- 隊友們:多年來出生入死的老球員,頂住呀!我地仲要一齊打埋未完的比賽……
- 阿芊、家姐,特別要多謝妳地,妳地實在太好了,令我覺得夢想係有機會實現的。
- 年輕隊友:女子棒球好快就要靠妳地架喇!妳地好幸福,咁午輕就可以打棒球,如果妳地打到我咁的年紀,有排妳地打,只要好好保養身體,不斷求進步,一定會越來越強的:教練選得妳地,就要多點信心,隨時READY落場拼呀!

今次入唔到選的隊友:知道自己不足之處,更加努力,一定有成果的。

鳳凰盃完滿結束,不過好戲在後頭,大家努力爭取上場,合力演番場好戲喇~

## 梁芷茵

Nothing is impossible.

這句話鼓勵我繼續對棒球堅持。每個人心中都會有一句座右銘,深深烙印在心中,默默堅守住自己願意付出一切得回來的東西,這可能是物件、個人喜好,或是人。

曾經我看過一篇文章,形容「棒球是失敗的運動」,因為打擊者要突破三成的打擊率是很不容易,而投手在投手丘上 隨心所欲控準幾乎是不可能,更要面對對手安打、上壘、入分,在場上要接受失敗的機會每分每秒都有可能出現。

可是,我愛這項運動不在於我有多功成,我在於大家在每一場失敗的比賽中,怎樣互補錯失?怎樣減低失敗的機會率?如果大家只看2014年的鳳凰盃賽果,我們真的輸了一場最重要最後一場比賽,只得第二名。但對我,對我一班好戰友來說,今年鳳凰盃是我們新的里程碑!我們認為輸了牌盃,但贏了家人朋友的支持、觀眾的掌聲、教練的認可、商界的贊助、傳媒的留意。這全是我們熟悉的人情味,使我們有力量勝過以前的我們。

接著,今年九月的日本世界盃是香港女棒重要的一戰,我們目標一致:要在日本世界盃爭取一勝!我相信這絕不是沒可能!即使練習時間日子增長,訓練內容比鳳凰盃習訓更辛苦,我們絕不會放棄,只要努力多一點= I'm possible.

### 張慧怡

今屆雖然我們未能在決賽中取勝,只得亞軍,但我們能在準決賽時以零失誤,打贏Far East Bloomers隊,已十分高興了!還記得第一屆參賽時,我們以大比數戰敗,當時毫無還手之力;到2012年那一屆,我們以一分之差落敗;到今年終於取得勝利了!回想那場比賽,六下,兩出局後,打者擊出了一個右外野不算太高的飛球,在捕手位置看著阿琳跑向飛球的方向,但球不斷慢慢地往右轉彎,心中突然冒出一絲涼意,幸好,最後驚險地接殺了!完成這局後,我還未知已完場,還想跑進dugout,就在此時隊友們興高采烈地從 dugout飛奔出來,喊著:贏了!那時我才確定比賽完了,我們終於戰勝了!到line up,雙方握手時,心情非常激動,多謝完對手、球證與及教練之後,再也忍不住了,很多隊友也和我一樣喜悦的眼淚已奪眶而出!這場比賽令我很感動,這是和隊友們一起努力練習,咬緊牙關捱過艱苦的體能訓練的成果,你們每一句的鼓勵都是我的推動力,我十分享受這次的賽事!

記得聰sir成日話我地比賽時緊張,唔識放鬆,佢話我地應該係要緊張件事,緊張每一球,而非心情緊張咁去比賽!要學識何時緊張?何時放鬆?準決賽前領隊一李一強先生介紹了一位武術運動員一鄭家豪先生,給我們認識,他對我們說:「大家一定會想在比賽時做好自己,表現自己,但往往這樣想,便會越表現得唔好!大家應該要懷著"享受比賽"的心情去作賽,先會有好的表現!呢度有你們熟悉的草地,熟悉的環境,熟悉的空氣,所以應該好好咁enjoy場比賽!」也許就是這些説話,令大家原本緊張的心情都放鬆了點,以享受的心態去比賽!

回顧這一年,在我身上發生了很多事,工作上的壓力大了;家中出現變故;有一段時間打棒球的狀態陷入低潮;年輕的競爭者出現,令到自己好想做得更好,更有進步;這種種的事情,令我感到很沮喪和焦急,都唔能夠好enjoy咁去對待棒球,更曾一度萌生退意!但幸好,身邊有一班好好的隊友,不斷鼓勵同支持我,我先可以繼續前進,真的很多謝大家這一年來的包容!記得決賽時,因為臨時被徵召往守左外野,令我感到很不安!但在開賽前,守外野經驗豐富的隊友,都紛紛走來向我打氣,向我傳授守外野的訣要,真係好多謝你地!Emily,Dannii,紙巾,阿琳,多謝你地呀!仲有,好多謝招財貓,在本屆賽事中悉心咁照顧我,等我每次返到dugout都可以輕鬆d!雖然今屆你的出場機會比較少,但請不要因此唔開心或沮喪,吸收了本屆的經驗,你便會不斷進步,下次可能就換轉係我照顧你了!哈哈…

鳳凰盃之後,我們便要開始備戰今年九月在日本舉行的世界盃了!各位隊友,要繼續犧牲休息、與家人和朋友相聚的時間,努力練習,不要忘記準決賽時的心情,要帶著這場勝利的信心!大家一條心,向著我們的夢想進發!老球員們要戰勝傷患,繼續向前,唔好咁易俾d後浪蓋過!而年輕的球員們要不斷吸收經驗和磨練好技術,蓋過 d前浪!加油!

最後,多謝區sir,聰sir同張sir的悉心指導與信任!多謝Taka San,義務幫我地製訂各項會做到嘔的體能訓練,令我們能足以應付四天的比賽!還有各位棒總職員,義工們,整理場地的叔叔們,很多謝你們的幫助,令賽事得以順利進行!

## 潘凱琳

比賽就是練習的原動力。我們辛苦練習了半年,為的就是這四天的鳳凰盃,轉眼便過去,真的太快了。

在今屆賽事能奪得亞軍,真的多謝教練們及所<mark>有幫助女</mark>子棒球的人,沒有大家的支持和鼓勵,就沒有今天的我們。

在今屆的比賽,我們的表現得到大家的肯定,在守備上明顯有所改善,減少失誤,便是勝利的關鍵,加上有新力軍的加入,令教練在安排及調配球員上都有更多的選擇。

作為團隊運動的棒球,能上演一場精彩的賽事,真的需要很多人的支持和幫助,更重要就是要有一班好球員,我們必須繼續努力栽培年青的球員,她們就是我們未來發展的支持者。

我們不只放眼在鳳凰盃,要放眼在世界賽,已經離我們四年的世界賽,今年再有機會參與其中,作為老球員,希望可以好好的完成賽事和給其他國家的球員看看我們的進步。真的要多謝為我們努力付出的所有有心人,我們必須用表現來答謝大家,全力以赴。

## **Emily**

2014鳳凰盃香港隊得到亞軍,贏了其中一隊日本隊,高 過比賽前入四強的預期!的確球隊比以前進步了!防守更 鞏固,打棒亦比較紮實。總算沒有白費過去一年的訓練!

自己方面,今年上陣次數不多,投球時心態沒有好好掌握,心裡很想投好球,很想投到捕手手套位置,但越想動作就越容易走樣,手指頭的感覺亦唔好!穩定是未來練習主要課題!打棒亦沒有將最好打出來,眼還未好好把球釘到中波點,腳沒有先起動!真的要努力把拋打動作應用到投打上!

另外,很想多謝主席,領隊,各鳳凰盃籌委(尤其Kitty及 杰玲),棒總職員,所有義務工作人員,裁判,記錄員, 攝影師... 等等等等!有你們的協助,鳳凰盃先得以順利 進行及完滿完成!

還要多謝隊友們一直以來的互相支持同鼓勵!亦要感激教練們多年來耐心的教導!老球員進步緩慢多傷患,感謝你們體諒,而且仍不厭其煩地指導我們!

還有大約半年就打世界盃,相信四年前一起出隊的球員心裡仍會有不甘!若有不甘就請大家加倍努力,拼命為香港在世界盃取得第一勝繼續加油!繼續加油不只是單單出席練波就可以,還要了解自己的不足,放下,好好對症下藥,才會有真正改變!既然我們有這個難得的機會,就要拼盡博盡!機會只會留給有準備的人!我們要令這機會延續下去!!

各位加油,球場見!

### 趙崇禮 Miriam Chiu

I am honored to be able to participate in the Phoenix Cup 2014. Through this game I can see that the Hong Kong team has improved greatly and I am thankful to be part of it.

In one of the games, I played the pitcher. I haven't performed the best of me, but I was able to trust my teammates to support me. This team spirit is priceless. After this experience, I learnt that there is much room for improvement. I will continue to endeavor and contribute more to the team.

The joy of attaining the first runner-up is beyond words can describe. This definitely shows our efforts have paid off. Throughout the competition, each of our teammates played their part and we share this joy together.

In the future, I hope that we will continue to strive for improvement and aim for better results in the following competitions. Baseball is a challenging sport, but I believe where there's a will there's a way.

I would like to thank God for leading me to this path and my family and friends for their support. I would also like to thank all the people who contributed to the event and staged the field of our dreams.

### 梁思晴

### 許絡珩

鳳凰盃感想 今年是我第一次以香港女子棒球代表隊的身份 參加鳳凰盃。在四年前,我根本沒想過自己會在棒球方面發 展,更不知道香港有棒球此運動。若不是因為一個人,我和 棒球應該會像平行線般一個交點也沒有。而她,就是楊杰玲 老師。 楊老師是我的學校老師,是我的同校師姐,亦是第一 個帶我入棒球圈子的前輩。她剛加入可風半年後就成立了女子棒球學會。作為她的學生,當然會嘗試一下,這,就讓那 兩條線交替了。 數個月後,我就跟著楊老師參加鳳凰盃備 戰訓練。對於初學者的我而言,這是越級挑戰,還要是越了 很多級。因此在訓練時,我經常犯下很多錯誤。坦白説,這 些錯誤真的讓我感到非常苦惱,壓力令我不夠勇氣去繼續下 去,甚至想退出。幸好,教練的鼓勵,前輩的幫助,隊友們 的支持,我才能繼續下去。 隊友之間的情,是令我最感動的 東西。隊友中,年齡層很廣,有年齡相差二十年的,職業類 別也很廣,上至醫生律師,下至學生。但我可以非常肯定的 説,這些東西再廣,再遠,都不會影響我們之間的關係。大 家在體能訓練時的叫喊聲,大家在戰勝日本隊時的歡呼聲, 大家在慶功宴的歡笑聲,我相信這些東西都會長存在心裏。 我很慶幸自己沒有放棄,才得到這多。多謝天,多謝教練, 多謝隊友,多謝大家。

### 羅嘉敏

今屆鳳凰盃第一次入選香港隊,知道的時候既興奮又有點擔心。之前並沒有想過會入選代表隊,但開心之餘又擔心自己有沒有能力擔起"香港代表隊"這個稱號。

今年的比賽一直在坐板凳,看見隊友能在場上上演一場又一場的好戲,說自己完全沒有失落感則是個謊言。但我亦從這次的比賽中找到今後的目標,不論是技術上或是心態上都要做得更好,做一個背負得起洋紫荊的球員。最後想借教練的一句,就是要好好享受比賽,享受和隊友的一點一滴,和享受棒球這項運動。

### 卓莞爾

不經不覺就打了七屆鳳凰盃,每一年的經歷都令球隊不斷成長,到了這一屆終於達到我們第一個目標,就是在鳳凰盃賽事裡擊敗日本隊伍和打出精彩有張力的比賽,現在還真的不敢相信眼前這個事實!!可以親身感受和經歷着球隊的成長,進步和強大,這是令我很感動的事。

這次鳳凰盃其實是一個小測驗,因為我們將要在9月出戰世界盃,這才是我們的終極考試,這次的小測驗我們拿到合格的成績,但這僅僅合格的成績完全不足以在世界盃上達到我們另一個目標---"一勝"!!!!所以,希望隊友們真的不要鬆懈,在這不足半年的時間裡,需要全隊一起拿出妳所有時間,心機和熱情去投入訓練,盡力把自己進步起來,那個夢、那個目標才有機會追得到。

### 劉家敏

## 夢的勝利

今年鳳凰盃因年輕球員成長,陣容可說是歷屆最強,投手群補強成功,守備力十分穩健,奈何攻擊火力不足導致未能摘下桂冠。但我們奪得寶貴的一勝,擊倒了宿敵日本代表Far East Bloomers,在別人眼中一勝可能只是"贏"了吧! 但對我們這群追夢的人來說,是等待七年之久的肯定,亦是為圓世盃夢的序幕!

我們的夢始於2006年台北世界盃,當年因資源不足和缺乏經驗下大敗而回。2008年松山世界盃,我們的步伐依然落後於人未嘗一勝。直到2010年委內瑞拉世界盃,夢的勝利就在眼前之際,竟被一顆流彈將我們的夢連帶2012年世界盃參賽資格一拼奪走。慶幸我能愛上棒球,感恩能有包容愛護支持我的家人,感激並肩作戰的團隊教練和隊友們,感謝在背後默默付出的朋友,成就了我們2014年夏繼續延續未圓的夢!

### 張丹莉

比賽以外,很想多謝主席李永權先生及領隊李一強先生,兩位多年支持凰盃及女子棒球發展,犧牲了很多私人時間協助籌委會工作及尋覓贊助商,使我們有多一點點資外,好多謝棒應董事及職員,裁判紀錄攝影義工們及觀密的協助及支持,令我們可以專注及享受比賽!

不得不多謝教練們多年來對我們不離不 棄、耐心教導、關心及體諒,多謝教練們 對我的肯定,給予我機會,讓我能夠成為 隊中的一份子,分享這次的喜悅!我是一 位較年長但又球齡較淺的球員,老實則好 的很輸蝕。但我是不會放棄的,會更加努 力裝備自己再爭一席位,因為我要打 世界不

多謝17位隊友,大家發揮所長、互補不足,這就是我們的團隊!每次入選的組合也不同,每次也是難能可貴的,相信自己,繼續努力!正如聰sir在的用處,不要的「每個入選的球員都有佢的用處,不要少看自己」!還有D隊的教練及球員,謝謝每一位的付出,令我們更進一步!

絆,年青的年老的新的舊的有入選沒入選或已掉下的,沒有必然的,沒有不可能的,看一看帽子上的貼紙,看一看區sir給我們的玻璃球,看一看季內定決心,竭盡有一看大家鼓勵的字句,立定決心,竭盡所能一起拼、一起追夢吧,在六個月後摘下我們的第一勝!!

### 謝卓霖

經常有人問我「棒球值得讓你放棄青春嗎?」,這時候我會回答「棒球就是我的一切」。昔日我曾因懶惰而放棄過棒球,但再次戴上手套,拿起球棒,走進球場時,才明白到這正是我最想要待下去的地方。甚至在我人生失意,放棄學業時也成為助我重新振作的原動力。隊友們願意接受並指導我這個只放滿腦子傻勁的笨蛋;在棒球場上,所感受到的是空氣、陽光、人情味等,都是在其他地方難以察覺到的。我不在乎自己為棒球付出多少,因為這都是必然的。

## **Hung Yik Shan**

一年一度的鳳凰盃又完成了,雖然未如理想達到我們賽前所訂的目標,但第二名也是對我們的一個肯定和交代。今年球員名單中有不少年輕球員,這算是一個較新的組合吧。 獲得第二名的佳績,全靠我們和教練的配合,所以各位教練也是勞苦功高的。我十分感謝所有教練和隊員,縱使練習有幾辛苦,大家都會盡全力去為球隊為大家爭取最好成績。今屆我是第一次比較少出場的,以往我都是做投手或游擊,所以出場機會比較多,但今年我的責任變得更重大,要當一個主力投手就必需有足夠的休息。 縱使聰sir在第二日的比賽前曾經問我需不需要出場作熱身,我答了他不需要,在場邊bullpen就足夠了,因為我真正要拼的比賽在第三天。

到了semi final 的比賽,雖然對手是我們熟悉的,也曾對過賽的,但當我踏上投手丘,我還是不自覺地緊張起來,還好我的表現也不過不失。總括我都頗滿意自己的表現,證明一直以來的練習(包括體能訓練)並沒有白廢,唯一有遺憾的就是不能完成整場比賽。但我明白勝利就是要靠全隊的努力,不能因為個人的表現而取勝,所以我都好多謝所有隊友既拼搏,把每一球都接實打好。

我相信大家對這場比賽都刻骨銘心,可惜我一對自己在決賽的防守就不太滿意,是過份緊張還是訓練不足,我也搞不清。我相信只要每人跑多步走多步,我們也可以打倒日本隊的。說真的,我們的確比之前有進步,無論在力量,打擊和防守方面,但還不足夠。如果我們要在世界盃取下第一勝,我們就必定要再努力練習。

除了場上的球員之外,後備的球員也是對球隊十分重要的,如果沒有他們,我們就不會打得那麼順暢。我覺得這些球員更加需要勤力練習和大家的互相鼓勵,總有一日可以成為正選為球隊比賽,所以每一個球員都是對球隊有貢獻的。除了教練之外,我也要十分感謝領隊的支持,抽空參與我們的比賽,並為我們爭取更多資助參加世界盃,既然我們的目標這麼明確,又離我們不遠,我希望所有球員珍惜這幾個月的訓練,在世界盃取下第一勝。 我相信只要我們不計較犧牲時間,付出時間練習是會獲得回報的。加油!











The International Baseball Federation (IBAF) and the Hong Kong Baseball Association (HKBA) recently cohosted a Scoring Clinic in Hong Kong on 31 May~2 June 2014 . The three-day clinic was well-attended by Official Scorers from countries such as Australia, South Korea, Malaysia, Singapore and Hong Kong.

Anna Maria Paini, Scoring Director of IBAF, was in town for the Scoring Clinic and the Italian spoke about the reasoning behind organizing such a clinic in Hong Kong. "We currently have approximately 15 Official Scorers in our system and therefore we want to develop more Official Scorers in order to prepare for future IBAF events," the veteran scoring official explained. "If we see someone who has potential or is interested in getting involved, we will look into inviting him/her to future IBAF events and learn from the other Official Scorers in the IBAF ranks."

Paini noted that while the Official Scorer might have a less glamorous task than players, managers or coaches, yet she believes the position is no less important. "In a lot of countries, baseball is still trying to become one of the main sports. Therefore people will first try to focus on finding enough players to play the game, which

is totally understandable," the IBAF official said. "But baseball is a game of numbers and you need qualified Scorers to reflect what took place on the field. Credible numbers will enable managers and coaches to identify which of their players are performing better, and subsequently put out a more competitive team on the baseball field."

Connie Stoyakovich, an Official Scorer in the Australian Baseball League (ABL), flew into town for the Scoring Clinic from Down Under. "I see this as an opportunity to get to know the IBAF Scoring system for international matches as I want to stretch my ability to the international level," the US-born Stoyakovich said. "I want to challenge myself and that is why I came all the way to Hong Kong to attend the Scoring Clinic."

Tiger Cheung, a local Umpire and Scorer, also took part in the information-rich Scoring Clinic. "There are lots of different Scorers inside that classroom who are at different levels and from different backgrounds," Cheung pointed out. "However, so much information was provided during the course that I think all of the participants are bound to go away with a lot of new knowledge and information."



國際棒球協會與香港棒球總會於5月31日至6月2日在香港合辦為期三日的比賽記分員培訓班,得到接近二十多名來自澳洲、南韓、馬來西亞、星加坡及本地的記錄員報名參加。

國際棒球協會要員,主管國際競賽記錄事項的Anna Maria Paini首次來港與學員分享比賽記分心得,她表示:「國際棒球協會目前大約有15名獲認可的國際棒球記錄員,我們這次決定東來開辦培訓班,主要是希望吸納更多有潛質的記錄員。假如我們在培訓班內遇見有潛質的學員,我不排除會在將來邀請其出席國際棒球協會所舉辦的賽事,讓他們從中觀摩及學習。」



來自意大利的Paini坦言記錄員的工作並不如球員、教練、領隊般引人注目,但 卻是一個非常重要的崗位,她說:「在世界很多角落,棒球仍然未算是主流運 動,所以我非常了解最重要的可能是確保有足夠的參賽球員。但棒球是一個與 數字有密切關係的運動,因為數字及紀錄可以令到教練更加了解旗下球員的長 處及弱點,從而為球隊作出針對性的部署。」



學員Connie Stoyakovich從澳洲遠道而來,參與這次在港舉行的記錄員培訓。 現替澳洲職棒擔當記錄員的Stoyakovich表示:「我視這次的培訓為踏足國際比 賽舞台的第一步。希望藉著這次的機會,多點認識國際棒球協會的記錄系統, 並期望有朝一日可以把自己的能力,伸展到國際棒球舞台上。」

於本地賽事擔任裁判及記錄員的張詠欣,亦有參與這次的記錄員培訓,她說: 「雖然這次的培訓內有著不少不同水平及背景的記錄員,但導師在過去的三日內 提供了很廣泛的新知識,所以我相信每一位學員均會帶著滿滿的收穫離開。」





# IBAF Umpire Training Camp and Technical Commissioner Seminar Drew Hugh Interest IBAF裁判訓練營及技術官員講座

Graeme Chan

The Hong Kong Baseball Association recently hosted the IBAF Umpire Training Camp and the IBAF Technical Commissioner Seminar in Hong Kong. The two events attracted more than 30 Umpires and Technical Commissioners from all across the Far East to flock to town during the Easter holidays (17-21 April, 2014), all in the hope of furthering their own expertise around the baseball diamond.

Jim Baba, a senior official for Baseball Canada, was on hand in Hong Kong to present the Technical Commissioner Seminar. "The reason for organizing such a seminar is to provide the IBAF with more options on match officials for future international events," the baseball lifer explained. "I hope the Technical Commissioners who attended the seminar in Hong Kong can get more exposure from international tournaments such as the Phoenix Cup, in order to continue their development and growth in the Technical Commissioner role."

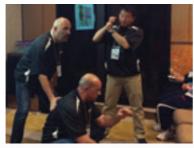
Veteran umpire Takeshi Hirabayashi was on hand for the four-day umpire training camp and really enjoyed his time with some of the less-experienced umpires. "I really enjoyed my time coaching the younger umpires because I was once a beginner myself," Hirabayashi commented. "I really admire the intensity and desire that the students have shown during the training camp. This should be a great opportunity for them to improve."

Marco Screti, an Umpiring Instructor who hailed from Italy, was thoroughly impressed by the students' hunger for knowledge. "The students have all shown tremendous passion for the game of baseball. They are really knowledgeable of the game and have asked some very good questions," Screti observed. "We had some long hours on the baseball field but the students would still come up to me during breaks to ask questions. They really seemed to have a hunger to improve their baseball knowledge."









Gus Rodriguez, long-serving official in the IBAF organization, hinted that the international stage should be what his students aim for down the road. "In my mind, these umpires who attended the training camp should strive to force their way into different international tournaments," Rodriguez said. "As I explained to the umpires who were on hand, the IBAF is organizing a lot of tournaments annually and will require umpiring talents from all around the globe. Therefore this is definitely an attainable goal for the students to strive to achieve down the road."

Local umpire Ricky Wong was delighted with his experience in the umpire training camp. "The instructors on hand were all top class and highly experienced," Wong offered. "They were really open to sharing and offered us a lot of insights and tips on various situations within the game of baseball, something which I found hugely beneficial."

國際棒球總會(IBAF)及香港棒球總會(HKBA)早前攜手在香港舉辦裁判訓練營及技術官員講座,成功吸引到三十多名來自亞洲多國的裁判及技術官員飛抵本港,參與這次在復活節期間(17-21 April, 2014)舉行的訓練營及講座。

加拿大棒球總會高層Jim Baba這次代表IBAF來港負責技術官員講座,他說:「IBAF這次來港舉辦技術官員講座是希望為未來的國際賽事及其他發展項目提供更多在人材上的選擇。我希望參加了這次講座的技術官員能夠好好利用如鳳凰盃等等的亞洲棒球賽事,繼續增加實戰經驗以及保持進步。」

裁判導師Takeshi Hirabayashi表示非常享受裁判訓練營的學習氣氛,他說:「我非常享受和新晉裁判員在一起的課堂時間,因為他們令我想起了自己初為裁判的情况。我很欣賞各位裁判在訓練營中,不斷地展現出對吸收棒球知識的強烈渴望,並希望這一次的裁判訓練營可以促進亞洲裁判的未來發展。」

來自意大利的裁判導師Marco Screti,對學員努力不懈的學習態度亦留下了深刻的印象,他說:「所有裁判學員對棒球的種種知識皆非常了解,在過去數天亦流露了對棒球的無比熱情。他們時常都會向我作出一些極具水準的提問,就算是經過了漫長及刻苦的臨場訓練之後,他們亦會趁著空檔期間爭取機會和我再作討論。」

另一名裁判導師Gus Rodriguez則寄語裁判學員應該要放眼於國際性的賽事,他解釋:「我個人認為這些裁判學員應該要把目標放在未來的國際性比賽當中。我在訓練營中亦有向學員提及過,IBAF每年皆會在世界各地舉辦為數不少的各級棒球賽事,自然需要大量的裁判人材。所以學員應該以此作為奮鬥目標,希望有一天可以躋身於國際性的賽事當中。」

本地裁判Ricky Wong表示從這次裁判訓練營中獲益 良多,他說:「所有參與這次訓練營的導師全都是實 戰經驗豐富的裁判。他們在訓練營中向我們分享了 很多寶貴的經驗,亦向一眾學員傳授了不少在場上 執法的錦囊,讓我覺得非常受用。」





## The Inaugural World Baseball Softball Confederation Congress

Philip Li – Chairman of Hong Kong Baseball Association

Riccardo Fraccari, President of International Baseball Association, was elected to President of the Confederation The inaugural WBSC Congress hosted by the Tunisian Baseball and Softball Federation, in collaboration with the Tunisian Ministry of Youth, Sports, Women and Family, was held in 10-11 May 2014 in Hammamet Hotel, Hammamet, Tunisia.

I in my capacity of Chairman of Hong Kong Baseball Association attended the Congress.

Mr. Fraccari reported that WBSC failed to reinstate baseball and softball in the Olympic Games 2020 due to receiving insufficient supporting votes from the members of International Olympic Committee at the Olympic Committee meeting last year, but hope is not vanishing yet because the success of Tokyo in bidding to host Olympic Games 2020 has rekindled the hope of returning the two sports to the Olympic Games.

At the Congress, the executive board of directors were elected. Riccardo Fraccari, president of International Baseball Association, was elected to president of the Confederation. Other posts, including Secretary General, Treasurer, Member At-Large Female and Members At-Large Male were selected.

## Composition of the Executive Board of WBSC 2014-2021 is, as follows

President

Executive Vice President, Softball Executive Vice President, Baseball Vice President, Softball Vice President, Baseball Secretary General Treasurer Athlete Representative, Softball

Athlete Representative, Sortball Member At-Large, Softball Member At-Large, Baseball Member At-Large, Softball

Member At-Large, Baseball

Riccardo FRACCARI (ITA)
Dale McMANN (CAN)
Israel ROLDAN (PUR)
Meliton SANCHEZ (PAN)
Reynaldo GONZALEZ (CUB)
Beng Choo LOW (MAS)
Angelo VICINI (SMR)
Maria SOTO (VEN)
To be elected by peers, TBD
Taeko UTSUGI (JPN)
Paul SEILER (USA)
Tommy VELAZQUEZ (PUR)
Ron FINLAY (AUS)

Some amendments to the Articles of Association of WBSC were proposed and approved at the Congress. The major amendments are, as follows:

- Competitions other than Olympic Competitions are organized by the respective Baseball and Softball Divisions.
- The next WBSC Congress does not to be held until 2017.
- 3. The officials elected at the first General Meeting (Congress) in 2014 and the Athlete Representatives also elected in 2014 would all hold office until the elected General Meeting (Congress) in 2021.
- 4. There are four At Large Members, at least one from each gender and two representing Baseball and two representing softball.

## About The World Baseball Softball Confederation (WBSC)

Headquartered in Lausanne, Switzerland, the World Baseball Softball Confederation (WBSC) was established in 2013 and granted recognition as the sole competent authority for the sport of Baseball/Softball by the International Olympic Committee at the 125th IOC Session on September 8th, 2013. The WBSC has 208 National Federation Members in 141 countries and territories across Asia, Africa, Americas, Europe and Oceania.

Following the guidance of the International Olympic Committee who indicated the necessity for baseball and softball team up in order to be jointly considered for inclusion in the Olympic Games program, the two independent International Federations set out on a path toward a full and complete merger, unfortunately its endeavor did not work out at the final bidding for reinstating into the Olympic Games 2020. Yet, its efforts never stops.

## Western Pacific Series



## 22-24 August 2014, 18U Guam – Hong Kong

Organized by Guam Amateur Baseball Association

## Final Ranking 最終名次:

球隊名稱	勝	負	%
Guam Academy Royal	4	1	0.800
Guam Academy Red	3	2	0.600
香港 18U	2	2	0.500
Guam Academy Navy	0	4	0.000

## 大會個人獎項:

最佳後援投手	黄瑋傑
最佳一壘手	葉匑維
最佳三壘手	温浩軒
最佳外野手(三位其中一位)	伍信安









▲Mr. Brad Hewitt (middle on the left) the Vice President of GABA introduces Senator Dennis Rodriguez (next to Mr. Hewitt) to the Hong Kong 18U Team at the Welcome Party. Sen Rodriguez is one of the elected officials who sponsored the tournament. Rather than using government funding, Sen Rodriguez made a personal contribution. He's truly taking a personal interest in this project with more to come.







## 2013/14年度

## 球會杯邀請賽

觀塘(青少年)棒球會

頒獎禮於2014年3月9日舉行,由香港棒球總會李永權主席及康樂及文化事務署(社區體育會) 盧彥安助理康樂事務經理主禮及頒獎。





## 我們的屬會 Our Affiliated Club



## 香港仔棒球會 Aberdeen Baseball Club

E-mail: aberdeen\_baseball@yahoo.com.hk



## 長沙灣棒球會 Cheung Sha Wan Baseball Club

E-mail: info@sspbaseballclub.org



## 鑽石山棒球會 Diamond Hill Baseball Club

https://sites.google.com/site/dhbclub E-mail: dhbc.info@gmail.com



## 蜻蜓棒球會 Dragonflies Baseball Club

www.dragonflies.hk E-mail: jasonwucc@hotmail.com



## 菁英女子棒球會 Elite Women's Baseball Club

http://ewbc.sinahappy.com/ E-mail: elite\_wbc@yahoo.com.hk



## 英雄棒球會 Heroes Baseball Club

E-mail: admin@heroesbc.com



## 何文田棒球會 Ho Man Tin Baseball Club

http://www.hmtbc.hk E-mail: hmtbaseball\_club@hotmail.com



## 香港島棒球會 Hong Kong Island Baseball Club

www.kwuntongylbc.com E-mail: billy@epe.com.hk



## 葵青棒球會 Kwai Tsing Baseball Club

www.ktbc.hk E-mail: jacchui@yahoo.com.hk



## 觀塘(青少年)棒球會 Kwun Tong (Youth League) Baseball Club



## Philippine Sluggers (Baseball Women, Philippine Team Hong Kong)

www.cavotec.com E-mail: john.rostagno@cavotec.com



## 深水埗棒球會 Sham Shui Po Baseball Club

www.sspbaseballclub.org E-mail: info@sspbaseballclub.org



## 沙田體育會棒球會 Shatin Sports Association Baseball Club



## The Buffalos Baseball Team

E-mail: kmin1760@hotmail.com



## 荃灣棒球會 Tsuen Wan Baseball Club

E-mail: eaglesbaby.bb@gmail.com



## 黃大仙(棒球)體育會 Wong Tai Sin (Baseball) Sports Association

E-mail: wtsbaseball@yahoo.com.hk



## 西九龍棒球會 West Kowloon Baseball Club

www.ninewesthk.com E-mail: info@ninewesthk.com



## 野兔棒球會 Hare Baseball Club

**1**₽

## 匯基書院(東九龍) United Christian College (Kowloon East)



## 啟德棒球會 Kai Tak Baseball Club

The facebook page: https://www.facebook.com/groups/367659836642645/

E-mail: kaitakbc@hotmail.com / raywwl@netvigator.com



## 荔枝角棒球會 Lai Chi Kok Baseball Club

E-mail: lckbaseballclub@gmail.com

## Macaroon Women Baseball Club

E-mail: macaroonbaseball@gmail.com

## 東九龍棒球會 East Kowloon Baseball Club

## Baseball Team K9

E-mail: manlyjohn@outlook.com

## 無限棒球會 Mugen Baseball Club

E-mail: mugenbaseball@gmail.com

## Tyhpoons Baseball Club

## 太和棒球會 Tai Wo Baseball Club

E-mail: spt02809@hotmail.com

<sup>\*</sup> 本刊截稿日於年度內仍未續會的屬會。

## 2014-2015年度香港棒球總會活動概覽

日期	活動
2014. 1. 10 ~ 2014. 1. 12	1st Asia Umpire Camp with CPBL 2014
2014. 1. 11	香港棒球總會二十週年晚會
2014. 1. 17 ~ 2014. 1. 19	Baseball Coach Workshop with BFA
2014. 2. 14 ~ 2014. 2. 17	"Asia Insurance Phoenix Cup 2014" IBAF Hong Kong International Women's Baseball Tournament
2014. 2 ~ 2014. 4	2013/2014年度全港棒球公開賽(新秀組)開鑼
2014 4 7	
2014. 4. 7 2014. 4. 8 ~ 2014. 5. 12	2014-2015年度香港棒球總會教練周年大會暨ICAC講座 2014/2015年度棒球三級裁判訓練班
2014. 4. 8 ~ 2014. 5. 12 2014. 4 ~ 2014. 5	2014/2015年及俸球二級效利訓練班 2014/2015年度全港棒球公開賽(12U及15U資格賽)
2014. 4 ~ 2014. 5	, ,
2014. 4 ~ 2014. 5	Samsung第57屆體育節 - 全港中學棒球精英賽2014 2014/2015年度棒球推廣計劃(第一期) - 初級棒球訓練班
2014. 4 ~ 2014. 9	2014/2015年度香港男子棒球明日之星培訓計劃 "男子Feeder"
2014. 4 ~ 2014. 9	2014/2015年度香港女子棒球21U梯隊精英培訓計劃(第一期) "女子Feeder"
2014. 4 ~ 2015. 3	2014/2013年及日尼久 1 年
2014. 4 ~ 2015. 3	香港女子棒球精英持續培訓計劃 (精英隊/種子隊)
2014. 4 ~ 2015. 3	社區體育會計劃
2014. 4 ~ 2015. 3	學校推廣計劃
2014. 4. 18 ~ 2014. 4. 20	IBAF Umpire Camp & Technical Commission Clinic in Hong Kong
2014. 4. 18 ~ 2014. 4. 20	1st World Baseball Softball Confederation Congress
2014. 5. 31	2013/2014年度香港棒球教練獎勵計劃頒獎禮 (Thanks Coach Scheme)
2014. 5. 31 ~ 2014. 6. 2	IBAF Scoring Training in Hong Kong
2014. 6	Samsung第57屆體育節 - 全港大學生棒球對抗賽2014
2014. 6	Samsung第57屆體育節 - 全港小學棒球錦標賽2014
2014. 7 ~ 2014. 9	2014/2015年度棒球推廣計劃(第二期) - 初級棒球訓練班
2014. 7. 27	2014/2015年度全港棒球公開賽(男子乙組) 開鑼
2014. 7. 27	2014/2015年度全港棒球公開賽(男子丙組) 開鑼
2014. 7. 21 ~ 2014. 7. 29	第十屆全國大學生棒球聯賽總決賽
2014. 7. 21 2014. 7. 25	IBAF 15U Baeball World Championship
2014. 8. 10	《棒球同樂日》
2014. 8. 15 ~ 2014. 8. 20	2014年菊島盃國際少年軟式棒球錦標賽
2014. 8. 13 ~ 2014. 8. 17	2014年海峽兩岸棒球對抗賽(少棒)
2014. 8. 17	2014年世界盃女子棒球錦標賽香港代表隊授旗禮 暨 名人明星棒球慈善賽
2014. 8. 22 ~ 2014. 8. 24	Western Pacific Series (18U Guam - Hong Kong)
2014. 9. 1 ~ 2014. 9. 7	IBAF Women's Baseball World Cup
2014. 9. 14	2014/2015年度全港棒球公開賽(男子甲組) 開鑼
2014. 9. 21 ~ 2014. 9. 29	Incheon 17th Asian Games
2014. 9. 28	2014/2015年度全港棒球公開賽(女子組) 開鑼
2014. 10 ~ 2014. 12	2014/2015年度棒球推廣計劃(第三期) - 中級棒球訓練班
2014. 10 ~ 2015. 3	2014/2015年度香港男子棒球明日之星培訓計劃(第二期) "男子Feeder"
2014. 10 ~ 2015. 3	2014/2015年度香港女子棒球21U梯隊精英培訓計劃(第二期) "女子Feeder"
2014. 10 ~ 2015. 3	2014/2015香港男子棒球精英持續培訓計劃 (成棒及18U)
2014. 10. 1 ~ 2014. 10. 5	Level 1 (Elementary) Baseball Coach Certification Program with IBAF in Hong Kong
2014. 10. 8 ~	三級棒球記錄員訓練班(初級)
2014. 10. 12	2014/2015年度全港棒球公開賽(軟式聯賽) 開鑼
2014. 10. 17	2014年度香港棒球總會周年會員大會及2014-2016年董事局選舉
2014. 10. 17	2013/2014年度香港棒球總會周年頒獎典禮
2014. 11	2014-2016年董事局就任典禮
2014. 11. 7 ~ 2014. 11. 16	IBAF 21U Baseball World Championship
2014. 11 下旬至12月初	Asia Cup 2014
2014. 12. 19 ~ 2014. 12. 22	IBAF Hong Kong International Baseball Open 2014
2014. 12. 21 ~ 2014. 12. 26	Taipei International "AA" Baseball Invitational Tournament 2014
2015. 1. 2 ~ 2015. 1. 4	2nd Asia Umpire Camp with CPBL 2015
2015. 2. 6 ~ 2015. 2. 9	Phoenix Cup 2015 Hong Kong International Women's Baseball Tournament
每月一次	香港棒球總會執行委員會會議
每兩個月一次	香港棒球總會與轄下屬會會議
每季一次	香港棒球總會董事會
每季一次	BFA Executive Committee Meeting
每季一次	裁判記錄員延續訓練
毎年一次	香港棒球總會與康樂及文化事務署周年會議
BFA = Baseball Federation of Asia	BFJ = Baseball Federation of Japan CPBL = Chinese Professional Baseball League

BFA = Baseball Federation of Asia HKBA = Hong Kong Baseball Association OCA = Olympic Council of Asia WCBF = World Children's Baseball Foundation BFJ = Baseball Federation of Japan HKIS = Hong Kong International School PONY = PONY Baseball

CPBL = Chinese Professional Baseball League
IAGOC = Incheon Asian Games Organizing Committee
SF&OC = Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

M m	\$ 212 mm /5
地點	主辦單位
Sai Tso Wan / Shun Yeung / Lion Rock	НКВА
銅鑼灣南華體育會喜運星酒家	HKBA
Sai Tso Wan / Olympic House	HKBA / BFA
Sai Tso Wan / Lion Rock	HKBA
康文署轄下場地	LCSD/HKBA
奥運大樓	НКВА
康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
康文署轄下場地	HKBA
獅子山/晒草灣	SF&OC / HKBA
康文署轄下場地	HKBA
晒草灣	HKBA
按個別申請而定	HKBA轄下各屬會
	全港中、小學
按個別申請而定 Sai Tso Wan	
	HKBA / IBAF
Hammamet, Tunisia 纪净如陇 I 吕鼬奔耳连缴金	WBSC
紀律部隊人員體育及康樂會	HKBA / HKCC
Olympic House	HKBA
獅子山	SF&OC / HKBA SF&OC / HKBA
<b>.</b>	
康文署轄下場地	HKBA
康文署轄下場地	LCSD / HKBA
康文署轄下場地	LCSD / HKBA
江蘇無錫	中國大學生體育協會棒壘球分會
Sinaloa, Mexico	IBAF
晒草灣	HKBA / 普長基金
台灣澎湖縣	澎湖縣政府
台北	CTBA
晒草灣	HKBA / 薈長基金
Guam	GABA
Miyazaki, Japan	IBAF
晒草灣	LCSD / HKBA
Incheon, Korea	OCA / IAGOC
康文署轄下場地	LCSD / HKBA
康文署轄下場地	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣 こうしょう こうしゅうしゅう ロー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	HKBA
Sai Tso Wan / Olympic House	HKBA / IBAF
康文署轄下場地/奥運大樓	HKBA
康文署轄下場地	HKBA
待定	HKBA
奥運大樓	HKBA
待定	HKBA
Taichung, Taiwan	IBAF
Philippines	BFA
Sai Tso Wan / Lion Rock	HKBA
Taipei, Taiwan	TPE
Sai Tso Wan / Olympic House	НКВА
Sai Tso Wan / Lion Rock	HKBA
奥運大樓	HKBA
奥運大樓	HKBA
奥運大樓	НКВА
待定	BFA
待定	НКВА
待定	LCSD

CTBA = Chinese Taipei Baseball Association IBAF = International Baseball Federation TPE = Taipei Baseball Committee GABA = Guam Amateur Baseball Association LCSD = Leisure and Cultural Services Department WBSC = World Baseball Softball Confederation

# 棒球知多少

雅篤

- 日職名將仰木彬現役時候擔任二壘手,可 他出戰第35屆夏季甲子園當時的防守位置 是:
  - A) 一壘手
  - B) 游擊手
  - C) 捕手
  - D) 投手
  - E) 三壘手
- 2. 仰木彬現役當時效力的球隊是:
  - A) 讀賣巨人隊
  - B) 南海鷹隊
  - C) 阪急勇士隊
  - D) 近鐵野牛隊
  - E) 西鐵獅隊
- 3. 仰木彬是其中一位保持太平洋聯盟個人單場最多安打紀錄(6支)的球員,另一位紀錄保持者是:
  - A) 豐田泰光
  - B) 城島健司
  - C) 福本豐
  - D) Daryl Spencer
  - E) 鈴木一朗

- 4. 4.仰木彬在1988年帶領近鐵野牛隊爭奪太平洋聯盟冠軍,最後在「10.19」雙重賽一勝一和而飲恨, 奪得該年太平洋聯盟冠軍的球隊是:
  - A) 羅德獵戶星隊
  - B) 阪急勇士隊
  - C) 西武獅隊
  - D) 南海鷹隊
  - E) 日本火腿鬥士隊
- 5. 從日職晉身大聯盟發展的球員有不少 曾受教於仰木彬,以下當中哪位並非 仰木彬門徒?
  - A) 大塚晶文
  - B) 鈴木一朗
  - C) 田口壯
  - D) 野茂英雄
  - E) 吉井理人

答案: 1D, 2E, 3B, 4C, 5A

## Western Pacific Series (22 - 24 Aug 2014 in Guam)



香港18U發展隊成員(主教練吳毓明,教練曾健忠、胡子彤,球員(24人)陳熙元、鄭鎧霆、程進、許曉峰、葉澤邦、關淳之、郭靖、鄺子傑、 林智聰、林騫謙、林澧謙、廖駿傑、莫穎東、伍信安、聶天澄、蕭潤謙、徐朗晞、温爵鑫、溫浩軒、黃可夆、黃瑋傑、葉君熙、葉鄭維、袁鎮鵬)

